Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Новосибирский государственный технический университет»
Кафедра международных отношений и регионоведения

Паспорт зачета

по дисциплине «Китайский язык 2», 4 семестр

1. Методика оценки

Зачет проводится в устной (письменной) форме, по билетам. Билет состоит из 2 вопросов и устной темы и формируется по следующему правилу:

- первый вопрос выбирается из диапазона вопросов по грамматике;
- второй вопрос из диапазона вопросов по лексике;
- третий вопрос – устная тема.

Таким образом, проверяются результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с установленными в программе индикаторами достижения компетенций.

На зачете преподаватель вправе задавать студенту уточняющие и дополнительные вопросы из общего перечня (п. 4).

Форма билета для зачета

НОВОСИБИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
Факультет ФМА

Билет № _____
к зачету по дисциплине «Китайский язык 2»

---

1. Вопрос 1
2. Вопрос 2.
3. Устная тема.

Утверждаю: зав. кафедрой ____ _____ должность, ФИО
(подпись)
(дата)

2. Критерии оценки результатов обучения, соотнесенных с уровнями освоения индикаторов достижения компетенций

Ответ на билет (тест) для зачета засчитывается на **продвинутом** уровне, если студент проводит сравнительный комплексный анализ материала, выявляет проблемы, предлагает механизмы их решения, представляет количественные характеристики определенных процессов, приводит конкретные примеры, не допускает ошибок и способен обосновать выбор грамматических средств перевода. Совокупность результатов обучения по

дисциплине (модулю) и соотнесенных с ними индикаторов достижения компетенций не содержит пробелов. Установленные в программе компетенции сформированы в полном объеме. Оценка составляет *от* 18 *до* 20 *баллов.*

Ответ на билет (тест) для зачета засчитывается на **базовом** уровне, если студент при ответе на вопросы формулирует основные понятия, дает характеристику процессов, явлений, проводит анализ причин, условий, способен представить количественные и качественные характеристики процессов, не допускает существенных ошибок при переводе. Совокупность результатов обучения по дисциплине (модулю) и соотнесенных с ними индикаторов достижения компетенций содержит несущественные пробелы. Установленные в программе компетенции сформированы на базовом уровне. Оценка составляет *от* 14 *до* 17 *баллов.*

Ответ на билет (тест) для зачета засчитывается на **пороговом** уровне, если студент при ответе на вопросы дает определение основных понятий, может показать причинно-следственные связи явлений, при решении переводе допускает непринципиальные ошибки, например, вычислительные. Совокупность результатов обучения по дисциплине (модулю) и соотнесенных с ними индикаторов достижения компетенций содержит пробелы. Установленные в программе компетенции сформированы на пороговом уровне. Оценка составляет *от* 10 *до* 13 *баллов.*

Ответ на билет (тест) для зачета считается **неудовлетворительным** (ниже порогового уровня), если студент при ответе на вопросы не дает определений основных понятий, не способен показать причинно-следственные связи явлений, при переводе допускает принципиальные ошибки. Совокупность результатов обучения по дисциплине (модулю) и соотнесенных с ними индикаторов достижения компетенций содержит существенные пробелы. Установленные в программе компетенции не сформированы. Оценка составляет *менее* 10 *баллов.*

3. Шкала оценки

Зачет считается сданным, если сумма баллов по всем заданиям билета составляет от 10 до 20 баллов включительно. Сумма менее 10 баллов признается неудовлетворительным результатом промежуточной аттестации по дисциплине.

В общей оценке по дисциплине баллы за зачет учитываются в соответствии с правилами балльно-рейтинговой системы, установленными в НГТУ.

4. Вопросы к зачету по дисциплине «Китайский язык 2»

1. Переговоры по закупке оборудования
2. Повышение по службе и аттестация
3. Положения инженерного управления
4. Посещение производственного цеха
5. Предложение цены и переговоры по инженерным работам
6. Пусковые и наладочные работы
7. Рабочая среда
8. Размещение и участие в тендерах
9. Разрешение трудовых конфликтов
10. Совещание по вопросам безопасности строительных работ
11. Стоимость строительства
12. Строительный надзор
13. Требования инженерного управления
14. Трудовая среда на современном предприятии

1. Методика оценки

Зачет проводится в форме письменного тестирования с использованием электронной информационно-образовательной среда НГТУ (http:// www.nstu.ru/sveden/eos).

Тестовые задания охватывают все содержание «Китайский язык 2».

Тест состоит из № вопросов различного вида и позволяет проверить результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с установленными в программе индикаторами достижения компетенций.

2. Критерии оценки результатов обучения, соотнесенных с уровнями освоения индикаторов достижения компетенций

Выполнение теста засчитывается на **продвинутом** уровне, если студент правильно ответил на все вопросы теста, знает определения всех понятий, продемонстрировал способность безошибочно устанавливать последовательность и соответствие между процессами и явлениями, выявлять проблемы, предлагать механизмы их решения, представляет количественные и качественные характеристики определенных процессов и не допускает ошибок при переводе. Совокупность результатов обучения по дисциплине и соотнесенных с ними индикаторов достижения компетенций не содержит пробелов. Установленные в программе компетенции сформированы в полном объеме. Оценка составляет *от 35 до 40 баллов.*

Выполнение теста засчитывается на **базовом** уровне, если студент правильно ответил на ⅔ вопросов теста, знает определения основных понятий, продемонстрировал способность устанавливать последовательность и соответствие между процессами и явлениями, правильно характеризует процессы, явления, не допускает существенных ошибок при переводе. Совокупность результатов обучения по дисциплине и соотнесенных с ними индикаторов достижения компетенций содержит несущественные пробелы. Установленные в программе компетенции сформированы на базовом уровне. Оценка составляет *от 34 до 27 баллов.*

Выполнение теста засчитывается на **пороговом** уровне, если студент правильно ответил от ½ до ⅔ вопросов теста, знает определения основных понятий, продемонстрировал способность устанавливать последовательность и соответствие между процессами и явлениями, при переводе допускает непринципиальные ошибки, например, вычислительные. Совокупность результатов обучения по дисциплине и соотнесенных с ними индикаторов достижения компетенций содержит пробелы. Установленные в программе компетенции сформированы на пороговом уровне. Оценка составляет *от 26 до 20 баллов.*

Выполнение теста считается **неудовлетворительным**, если студент правильно ответил менее чем на половину вопросов теста, не знает определений понятий, не продемонстрировал способность устанавливать последовательность и соответствие между процессами и явлениями, при переводе допускает принципиальные ошибки. Совокупность результатов обучения по дисциплине и соотнесенных с ними индикаторов достижения компетенций содержит существенные пробелы. Установленные в программе компетенции не сформированы. Оценка составляет *менее 20 баллов.*

3. Шкала оценки

Зачет считается сданным, если сумма баллов по всем заданиям билета составляет от 10 до 20 баллов включительно. Сумма менее 10 баллов признается неудовлетворительным результатом промежуточной аттестации по дисциплине.

В общей оценке по дисциплине баллы за зачет учитываются в соответствии с правилами балльно-рейтинговой системы, установленными в НГТУ.

4. Примерный тест для зачета

Утверждаю:
Зав. кафедрой ____ _____ ФИО
«____» _____ 20_ г.

Тест

по дисциплине «Китайский язык 2»[1]

测试
阅读

1. 选词填空

A. 年夜饭　B. 传统　C. 来历　D. 以外　E. 饺子　F. 辞旧迎新　G. 除夕

1. 过春节要吃（）。
2. 中秋节、端午节、元宵节都是中国的（）节日。
3. 除了春节（），中国还有哪些大的节日？
4. 吃饺子的传统有（）的意思。
5. （）的晚上，全家人聚在一起吃（）。
6. 你知道中秋节的（）吗？

A. 初五　B. 成立　C. 法定　D. 放松　E. 陪陪　F. 国际性　G. 缓解　H. 纪念

7. 过这个节日 我一般（）亲人。
8. “五一”劳动节是（）的节日。
9. 每年“五一”劳动节为（）节假日，共放七天假。
10. 我喜欢（）一下工作和学习的压力，让自己在大自然中尽情的（）。
11. 中华人民共和国是在1949（）的。
12. 端午节为每年农历五月（），是中国汉族人民（）屈原的传统节日。

A. 妻子　B. 吹灭　C. 许愿　D. 顺利　E. 庆祝　F. 长寿面　G. 健康　H. 看来

13. 我也属蛇，（）我们同岁。
14. 中国人过生日要吃（）。
15. 祝你生日快乐，身体（），工作（）。
16. 结婚纪念日很重要，是该好好（）一下。

17. 希望你和你( )的婚姻能够幸福长久。

18. 请（），然后（）蜡烛。

2、选择适合的句子

[1] Правильные ответы выделены жирным шрифтом

A吃饺子，放鞭炮，贴春联，贴福字都是春节习俗。
B 中秋节是平时吃月饼，月饼象征月亮。
C大家还会互相拜年，祝愿生活幸福美满。
D
这个节日是正月十五日过的，古人正月叫做元月，称夜为“宵”，节日名称是这么来的。
E 我特别喜欢包饺子。
F国庆节是纪念中华人民共和国的成立，不是传统的。

例：过春节你喜欢做什么？（E）
19. 元宵的名字是怎么来的？
20. 春节一般有哪些活动？
21. 国庆节是中国传统节日吗？
22. 拜年时一般有哪些祝愿？
23. 中国人中秋节的时候吃什么？

A因为国庆节共放七天假，所以又叫“黄金周”假期。
B国家规定，一般共放七天假。
C这是中华人民共和国宣告成立的日子。

D和俄罗斯人的安排差不多，每个人都有自己的安排。
E有很多习俗，最主要的就数吃粽子和赛龙舟了。
F中国的法定假日还有元旦、春节、清明节、劳动节、端午节、中秋节和国庆节等。

24. 中国劳动节放几天假呀？
25. 中国人一般怎么过“五一”劳动节？
26. 中国还有哪些法定节假日？

27. 国庆节是什么样的节日？
28. 国庆节放七天假，这七天又叫什么？
29. 端午节有什么习俗吗？

A 吹灭蜡烛有愿望许好的意思。
B 唱唱《生日歌》。
C 25周年叫“银婚”。
D结婚五周年叫”木婚”。
E中国人过生日要吃长寿面。
F 寿面象征长寿。

30. 中国人是怎么过生日的？
31. 吹灭蛋糕蜡烛象征什么？
32. 结婚5周年的日子叫什么？
33. 全球人庆生时唱什么歌？
34. 结婚25周年叫什么？
35. 长寿面象征什么？

书写

第一部分：
例如：
36. 团圆　　习俗　　是　　一起　中国人　　在　　好
37.
　　我　　种　　知道　　传统　有　　中国　　这
38. 春节　　你　　过　　在　　吗　　过　　中国
39. 什么　　做　　劳动节　　准备　　你
40. 国庆节　　节日　　传统　　中国　　是
　　的
第二部分：
例子：你是学习什么（zhuānyè ）的？ （专业）
41. 我想办一个生日聚会，大家好好（jù yí jù）。（）
42. 人都（dàoqí）了，我们现在开始吧！（）
43. 我要和她（qīngzhù）一下。（）
44.
我们中秋节吃（yuèbīng），端午节吃（zōngzi），元宵节吃（yuánxiāo）。（）（）（）
45. 我想（xīnshǎng）一下初夏的植物。（）